

◎ 関税及び貿易に関する一般協定の譲許表の訂正及び修正に関する
千九百六十七年五月五日の締約国団の第三確認書

(略称) G A T T 譲許表の訂正に関する締約国団の第三確認書

昭和四十二年五月 五 日 ジュネーヴで作成

昭和四十二年七月 十四日 国会承認

昭和四十二年七月二十一日 効力発生の通告についての閣議決定

昭和四十二年七月二十五日 効力発生の通告

昭和四十二年七月二十八日 公布及び告示(条約第七号)

昭和四十二年八月 一日 効力発生

目次

前文
1. 確認書	一六三
2. 日付の読み替え	一六三
3. 第三十条3の規定	一六四
4. 事務局長の通告	一六四
総合譲許表	一六五

ページ

G A T T 譲許表の訂正に関する締約国團の第三確認書

(二)

日本國の譲許表	一六五
最惠國関税率表	一六五
特惠関税率表	二六六

関税及び貿易に関する一般協定の譲許表の訂正及び修正
に関する千九百六十七年五月五日の締約国団の第三確認
書

一般協定第三十条に定める手続に基づく訂正及び修正に関する議定書の批准が著しく遅延していること並びに千九百五十五年三月十日の一般協定第一部、第二十九条及び第三十条の規定を改正する議定書Dによつて第三十条の規定に追加されることとなつてゐる新たな3（以下「第三十条3」という。）の規定がまだ効力を生じていないことを考慮し、

締約国団が、その第十五回総会において、訂正及び修正に関する議定書を作成する慣行を終止することの提案を承認し、並びに、第三十条3に規定する訂正及び修正ですでに訂正及び修正に関する議定書に含まれているものを、第三十条3の規定の効力発生前に、その規定の効力発生の時においてその規定に基づく確認書となる文書の中に収録することの提案を承認したこと考慮して、

締約国団は、

- 1 この確認書に附属する一般協定の譲許表及びスイス連邦の暫定的加入に関する宣言の譲許表の改正が、全く形式的性質の訂正又は第二条6（千九百五十五年三月十日の前記の議定書Cに定める改正が効力を生じた後は第三条）、第十八条、第二十四条、第二十七条若しくは第二十八条の規定に基づい

THIRD CERTIFICATION
OF THE CONTRACTING PARTIES,
OF 5 MAY 1967, RELATING TO
RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS OF SCHEDULES
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Considering that at their fifteenth session the Contracting Parties approved a proposal for the discontinuance of the practice of drawing up protocols or rectifications and modifications, and pending the entry into force of the amended Article XXI, for the incorporation of rectifications and modifications which had previously been included in such protocols and which come within the terms of paragraph 3 of Article XXI, in documents which would constitute a certification pursuant to that paragraph upon its entry into force;

The CONTRACTING PARTIES:

1. Certify that the amendments to the Schedules to the General Agreement and to the Schedules to the Declaration on the Provisional Certification, record rectifications of a purely formal character or modifications resulting from action taken under paragraph 6 or Article II (Article III after the amendment contained in Sections 6 or of the above Protocol or 10 March 1955 has become operative), Article XVII, Article XIV, Article XVIII, Article XXII, or Article XXIII; and that the procedures set forth in the proviso to paragraph 3 of Article XXI have been complied with in respect of such amendments.

て執られた措置の結果として生じた修正を記録するものであること並びに第三十条3ただし書に規定する手続が、前記の讓許表の改正について執られたことを確認する。

日付の読み替え

2 一般協定第二条中同協定の日付に言及する場合において、

第十三表（ニューサーランドの讓許表）、第三十八表（日本との讓許表）、第四十一表（イスラエルの讓許表）、第五十四表（ローデシアの讓許表）及び第五十六表（ルワンダの讓許表）に含まれるいずれの讓許に関しても、その日付を、当該讓許を最初に一般協定の讓許表又はスイス連邦の暫定的加入に関する宣言の讓許表に編入した文書の日付と読み替えて適用することに同意する。

第三十条3の規定

第三十条3の規定

3 この決定が、第三十条3の規定の効力発生の日に、第三十

条3の規定に基づく同日付けの締約国団の確認書となるとの

であることを決定する。

4 締約国団の事務局長は、すみやかに、一般協定の各締約国及び一般協定に暫定的に加入し、又は一般協定の締約国との間の関係に関する宣言に署名した各政府に対し、この決定の認証謄本を送付するものとする。事務局長は、また、すみやかに、これらの政府に対し、この決定が第三十条3の規定に基づく確認書となる日付を通告するものとする。

2. Agree that in each case in which Article II of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of any concession contained in Schedule XIII - New-Zealand, Schedule XIV - Japan, Schedule XIII - Israel, Schedule XIV - Rhodesia and Schedule XV - Rwanda, shall be the date of the instrument by which the concession was first incorporated in the Convention or in the Schedule to the Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation.

3. Decide that on the date of the entry into force of paragraph 3 of Article XX this decision shall constitute a certification by the CONTRACTING PARTIES on that date pursuant to paragraph 3 of Article XX.

4. The Director-General to the CONTRACTING PARTIES shall promptly furnish a certified copy of this decision to each contracting party to the General Agreement, and to each government which has provisionally acceded to that Agreement or has signed a declaration on relations between it and contracting parties to the General Agreement. He shall also notify them promptly of the date upon which this decision becomes a certification pursuant to paragraph 3 of Article XX.

事務局長の通
告

(附属書)

日本国の譲許表

総合譲許表

第三十八表 日本国の譲許表

次の譲許表は、千九百六十三年一月十五日の訂正及び修正に関する確認書、千九百六十二年四月六日のイスラエルの加入に関する議定書、千九百六十二年七月十六日の千九百六十年及び千九百六十一年の関税会議の結果を収録する議定書及び千九百六十三年一月二十八日の譲許の追加に関する第十議定書（日本国及びニューザーランド）に基づいて一般協定に附属した日本国の譲許表並びにスイス連邦の暫定的加入に関する宣言に附属すべき譲許表に関する千九百五十九年十一月十三日の調書によつて同宣言に附属した日本国の譲許表に代わる。

第三十八表 日本国の譲許表

1) の譲許表は、英語のみを正文とする。

第一部 最惠国関税率表

最惠国関税率表

番号	品名	名	税率
〇二・〇一 のうか	肉及び食用のくず肉（第〇一・〇一號、第〇一・〇二號、第〇一・〇三號又は第〇一・〇四號に該當する動物のもので、生鮮、冷蔵又は凍結のものに限る。）		
三	その他のもののくず肉		
	羊の肉及びくず肉		10%

SCHEDULE XXVIII - JAPAN

The following Schedule replaces all the Schedules of Japan annexed to the General Agreement in accordance with the Certification of Rectifications and Modifications, dated 15 January 1963; with the Protocol of Accession of Israel, dated 6 April 1962; with the Protocol Embodying Results of the 1960-61 Tariff Conference, dated 16 July 1962; and with the tenth Protocol or Supplementary Concessions (Japan and New Zealand), dated 28 January 1963; as well as the Schedule of Japan annexed to the Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation by the Process-verbal, of 13 November 1959, containing Schedules to be annexed to the said Declaration.

SCHEDULE XXVIII - JAPAN		
PART I		
Most-favoured-nation Tariff		
Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No. 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen; ex 3. Other:	
	Meat and offals, or sheep or lamb	10%

四〇八・〇一 ○九〇	甲殻類及び軟體動物 翻付きであるかどうかを問ね ないものと、生きていなるものにあつては、生 鮮 冷蔵、冷凍、速藏、塩水だけ又は乾燥のものに 限る。並びに単に水煮した殻付の甲殻類	5%	
一 エラ 一 エラ	生鮮、冷蔵又は冷凍のもの 及ぶクリーマ (貯蔵する処理を)、濃縮 し又は甘味を付けたものの上臍	5%	
一 ミルク及びクリーマ (貯蔵する処理を)、濃縮 し、乾燥し又は甘味を付けたものに上臍		5%	
一 濃縮乳及び練乳のうち 脱脂したもの (砂糖を加えてなまらせる)、濃縮 し、乾燥し又は甘味を付けたものに上臍		5%	
二 ミルク (塊状にし又は成型したものを作り) (↑) 脱脂したものに上臍		5%	
二 砂糖を加えてなまらせる		5%	
注 小学校又は盲学校、聾学校若しくは保育 所の児童の給食の用に供するものに つては、その関税を免除す。		5%	
日本国が、課税対象法の一部を改 正する法律(昭和二十九年法律第四 十一号)の規定に基づいて昭和二十 八年政令第百五十一号で定めてある 関税の取扱いのための手続を 変更する権利を留保する。ただし、 実質的に讓許の効果をなくし又はそ こなうような変更は、行なわない。		5%	
二 その他のみ		5%	

ex 03.03

Crustaceans and molluscs, whether in shell
or not, fresh (live or dead), chilled,
frozen, sealed, in brine or dried,
crustaceans, in shell, simply boiled in
water:

1. Shrimps, prawns and lobsters:

ex (1) Fresh (live or dead),
chilled or frozen;

Fresh (dead), chilled or
frozen

ex 04.02 Milk and cream, preserved, concentrated
or sweetened:

- ex 1. Evaporated or condensed milk
(other than buttermilk, whey,
kefir, yoghourt and similar
fermented milk);

Skimmed milk, evaporated or
condensed, not containing added
sugar

Evaporated or condensed milk,
not skimmed

2. Powdered milk, including block
milk (other than buttermilk,
whey, kefir, yoghourt and
similar fermented milk);

Skimmed:

Not containing added
sugar

Note: The goods above
mentioned, used for
school lunch for
children of primary
schools, schools
for the blind and
the deaf, or the
disabled and nurse-
ries shall be exempted
from customs
duty.

Japan reserves
the right to change
the procedures es-
tablished for the
duty-exempt treat-

ex 04-02
(con.)

ment accorded under
the Law for Partial
Amendments to the
Customs Tariff Law,
Law No. 42, 1954
and as implemented
by Cabinet Order
No. 151, 1955; pro-
vided that such
tariffs shall not
result in nullifi-
cation or any ad-
ditional or other
concession.

(2) Other
natural honey 4.0%

1103

04.06
ex 05.09

Horns, antlers, hooves, nails, claws and
beaks of animals, unworked or simply pre-
pared but not cut to shape, and waste and
powder of these products; whalebone and the
like, unworked or simply prepared but not
cut to shape, and hair and waste of these
products;
Hooves

Free

無税

05.13

Natural sponges:

Not less than 3,600 yen/kg in value for
customs duty

Other

10%

無税

ex 05.15

Animal products not elsewhere specified or
included; dead animals of Chapter 1 or
Chapter 3, unfit for human consumption;

ex 5. Other:

Blood, dried

Free

ex 07.05

Dried leguminous vegetables, shelled,
whether or not skinned or split;

1. Small red beans

4. Other

10%

Free

10%

無税

05.13

Other

30%

04.06

天然はちみつ

○四・〇六
角、ひづめ、つめ及びくわばし（加工したないしもの
のうや）及び単に整えたものに限るものとし、特定の形状を
切つたものを除く）並びにこれらの粉及びくず並び
にホエールボーン及びこれに類する骨粉（加工して
ないもの及び単に整えたものに限るゝを除く）、特定
の形状に切つたものを除く）並びにこれらの毛及び
くず
ひだる

○五・一三

海藻

課税価格が「キログラム1,400円」、KCOO円以上
のもの

その他のもの

○五・一五
動物性生産品（他の号に該当するものを除く）及び
第一類又は第三類の動物の生きてこなしたものや食用
に適したるもの

五 その他のもの

由（乾燥したもの）

乾燥した豆（ややのなしあの豆、皮を除いてあるか、
又は剥つてあるかどうかを問わなほ）

一 あずき

四 その他のもの

○八・〇一 のうち	かんきい類の果実 (生鮮又は乾燥のものに限る) — ネモン及びライムのうち	10%	ex. 08.02 Citrus fruit, fresh or dried; ex. 1. Lemons and limes: Fresh
○八・〇三 のうち	生鮮のもの	10%	ex. 08.03 Figs, fresh or dried:
二 一	いかじく (生鮮又は乾燥のものに限る) 干しいかじくのうち	15%	ex. 2. Dried: Other than those in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container
○八・〇四 のうち	かん詰、ひん詰又はひよ詰のもの (容器を ある一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る) 以外のもの	15%	ex. 3. Other: Grapes, fresh or dried:
○八・〇五 のうち	かん詰、ひん詰又はひよ詰のもの (容器を ある一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る) 以外のもの	15%	ex. 4. Other: Other than those in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container
八・〇一 のうち	ナット (生鮮又は乾燥のものに限る) 第〇 八・〇一号に該当するもの (除外するもの) 以外のもの	5%	ex. 08.05 Nuts other than those falling within heading No. 08.01, fresh or dried, shelled or not:
四 四 其他のもの	ナット (生鮮又は乾燥のものに限る) 第〇 八・〇一号に該当するもの (除外するもの) 以外のもの	5%	ex. 4. Other: Sweet almonds
廿 廿 其他のもの	廿 廿 其他のもの	15%	ex. 08.11 Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in saltwater, in sulphuric acid, in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
○八・一 のうち	一時的に防腐した果実 (たとえば、亜硫酸ガス又は 塩水、亜硫酸水その他の防腐用の溶液によるもので、 そのままの状態では食用に適しないものに限る)	15%	ex. 3. Other: Lemons and limes, excluding those provisionally preserved in preservative solutions
三 三 其他のもの	三 三 其他のもの	5%	ex. 08.12 Fruit dried, other than that falling within heading No. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05.
○八・一 のうち	乾燥果実 (第〇八・〇一号、第〇八・〇二号、第〇 八・〇三号、第〇八・〇四号又は第〇八・〇五号に 該当するものを除く)	10%	Prunes
一 一 フルーツ	フルーツ (一つであるか、又はカワニンを除いて あるかどうかを問わない) フルーツ豆の殻及び皮 並びにフルーツを含有するフルーツ代用物	10%	ex. 09.01 Coffee, whether or not roasted or freed of coffee; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:
○九・〇一 のうち	一 一 フルーツ	15%	1. Coffee:

○九・〇四 のうか	タ ナー豆 (シハヤナ・カバノニクル) トマト属のバッベー及びトマトガム属又はソルヘ タ属のソルヘー	III.〇四 のうか	ex 09.04 Pepper of the genus "Piper"; pimento of the genus "Capsicum" or the genus "Ipomoea":	(1) Unground and unmixed: ex B. Other: Pepper seeds	20%	
○九・〇五 のうか	バニラ豆 けい皮及びシンナモンツリーの花 けい皮	II.〇五 無税	09.05 Vanilla ex 09.06 Cinnamon and cinnamon-tree flowers:	Vanilla Cinnamon	Free	
○九・〇八 のうか	肉すべ、肉すべ花及びカルダモン類	II.〇五 無税	ex 09.05 Nutmeg, mace and cardamoms:	2. Other: ex A. Unground and unmixed: Nutmeg	Free	
一一・〇一 のうか	その他のもの A 粉末し又は混合してなすもののみ	II.〇五 無税	ex B. Other: ex A. Unground and unmixed: Nutmeg	Maize: For feeding purposes Note: The imports under this item are to be used as materials for fodder and feeds under the supervision of the Customs.	Free	
一一・〇一 のうか	穀粉 小麦粉のうか グルタミン酸モノナトリウム製造用のうか	II.〇五 無税	ex 10.05 Buckwheat, millet, canary seed and grain sorghum; other cereals: ex 3. Kao-Liang and other grain sorghums: For feeding purposes Note: The imports under this item are to be used as materials for fodder and feeds under the supervision of the Customs.	Maize: For feeding purposes Note: The imports under this item are to be used as materials for fodder and feeds under the supervision of the Customs.	Free	
一一・〇一 のうか	穀粉 小麦粉のうか グルタミン酸モノナトリウム製造用のうか	II.〇五 無税	ex 11.01 Cornmeal flours: ex 1. Wheat flour: For manufacturing monosodium glutamate	Cornmeal flours: ex 1. Wheat flour: For manufacturing monosodium glutamate	12.5%	

注 稅関の監督下でグルタミン酸セノナ
ルリウム製造用の原料として使用する
ものに限る。

一一〇一
採油用に適する種及び果実(割つてあるかんうを
問わない)

一 大豆

四 芝麻

五 綿実

六 カボッカの種

七 サフラワーの種

八 亜麻の種

一〇 ロブラ

一一〇二
繁殖用の種、果実及び胞子
一 野菜の種

二 てん菜の種

三 クローバー、ルーサン、ルタバガその他飼料
用の植物の種のうち

クローバーの種

四 その他のもの

一一〇三
主として香料用、医療用、殺虫用、殺菌用その他
のうらに類する用途に供する植物及びその部分(種及
び果実を含むものとし、全形のもの又は切り、碎き、
ひも若しくは粉状にしたもので、生鮮又は乾燥のや
のに限る。)
五 コカ葉、ヤボランジ葉、ペチュリ葉、センナ
葉及びヒュウルシ葉のうち

八 甘草、吐根、りんどう、ゲンチアナ根、大黄、
コカ葉

八 甘草、吐根、りんどう、ゲンチアナ根、大黄、
コカ葉

ex 11.01
(con.)

Note: The imports under this
Item are to be used as
materials for manufacture
ing monosodium glutamate
under the supervision of
the Customs.

ex 12.01

Oil seeds and oleaginous fruit, whole or
broken:

1. Soya beans

Free

4. Sesame seeds

Free

5. Cotton seeds

Free

6. Kapok seeds

Free

7. Sunflower seeds

5%

8. Linseeds

Free

10. Copra

Free

ex 12.03

Seeds, fruit and spores, of a kind used
for sowing.

1. Vegetable seeds

10%

2. Sugar beet seeds

Free

ex 3. Clover seeds, lucerne seeds, swede
seeds and similar forage seeds:
Clover seeds

4. Other

10%

Plants and parts (including seeds and
fruit) of trees, bushes, shrubs or other

plants, being goods of a kind used
primarily in perfumery, in pharmacy, or
for insecticidal, fungicidal or similar
purposes, fresh or dried, whole, cut,
crushed, ground or powdered:
ex 5. Coca leaves, loban and leaves,
patchouli leaves, senna leaves and
bear berry leaves.

ex 8. Licorice root, ipecac root, gentian
polycala, hard or spike hard,
calumba root, equill, jalap root,

Free

Coca leaves

Free

一三〇・〇一 の ら む	セネガ根、通志、甘松香、コロハ根、海藻、 ヤラバ根、デリス根、インド蛇木根、木香 及び白及のうち	無税	Free
一一 その他のものうち キョーベ根	デリス根	無税	Free
一三〇・〇一 の ら む	主として染色用又はなめし用に供する植物性原材料 のうち 一) 没食子、五倍子、ぶんろう子、オーク樹皮そ の他のなめし用原材料のうち	無税	Free
	トントローブ樹皮、ディビドリイ及びタラ ルナム	無税	Free
四 生松やに			
一三〇・〇一 の ら む	セラッカ、ヒュームラッカ、スチクタラッカ他の ラッカ並びに天然のガム、樹脂、ガムレンジン及びハ ルナム	無税	Free
九 その他のものうち (一) 飲料のうち	七 コーパル及びダンマール	無税	Free
A 植物性の單一原料から得たもののうち アルコール又は砂糖を含有しないもの	酸塩、ベクチノ酸塩並びに寒天その他植物性原料か ら得た粘質物及びシックナー	無税	Free
B その他のもののうち トルコール又は砂糖を含有しないもの			
一四〇・〇一 の ら む	穀物のわんで清淨にし、漂白し又は染色したもの、 オージア、あこ、じんぐい、とう、竹、ラフィア、ラ イム樹皮その他の主として組物に用いる植物性材料	無税	Free
ex 13.01	Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or in tanning: ex 2. Galls, bael nuts, oak bark and other raw materials used in tanning:	ex 13.02	derris root, indian serpentine root, aristolochia root and blettilla root: Derris root
ex 13.03	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectutes; agar-agar and other mucilages and thicke- ners, derived from vegetable products:	ex 13.04	Mangrove bark, dividivi and taxa Copal and dammar
9. Other:			
(1) Bases for beverage:			
ex A. Obtained from a single material of vegetable origin:	Other than those containing alcohol or sugar	Free	Free
ex B. Other:	Other than those containing alcohol or sugar	27.5%	27.5%
ex 14.01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, coir, palm straw, cleaned, bleached or dried, osier, reeds, ruined, rattans, bamboo, raffia and lime bank):		

一
二〇

1. Patterns:
- (1) Unspun and undrawn

無税

Free

一四〇・一
カボック、ベンタブル、アーチールグラスその他主として詰物として用いる植物性材料(片面又は両面に他の支持物を用いて層状にしてあるかどうかを問わな)

一
カボックのうる
片面又は両面に他の支持物を用いて層状に

二
カボックのうる
片面又は両面に他の支持物を用いて層状に

Free

無税

Free

ex 14.02 Land and other rendered pig fat; rendered poultry fat:

1. Rendered pig fat:

- (1) Land
- (2) Other:

A. Of an acid value exceeding 2

B. Other

48

15 yen/kg

一キログラムにつき一
五円

一四〇・一
ラードその他の豚脂及び家畜脂肪で溶出について得たもの
一
豚脂
(
ラード

II
その他のも
A
酸価が二以上なるもの
B
その他のもの

一四〇・一
牛、羊又はやぎの溶出してない脂肪並びにこれらから製造した牛脂、羊脂及びやぎ脂(アルミナジエスを含む)
一
牛脂

一四〇・七
植物性油脂(精製してあるかどうかを問わな)
五
綿実油

注
輸出用の魚又は貝類のかえ詰の製造に
使用される綿実油については、その課税
を免除する。

日本国は、関税特權法(明治四十三年
法律第五十四号)の規定に基づいて昭和
一十九年政令第百五十五号で定めている

Note: Cotton seed oil to be used
for the manufacture of canned
fish or shell fish for export
shall be exempted from customs
duty.

Japan reserves the right to
change the procedures established
for the duty-exempt treatment
accorded under the Customs
Tariff Law No. 54, 1910 and as
implemented by Cabinet Order

認税の免除の取扱いのための手続を変更する権利を留保する。ただし、実質的に讓許の効果をなくす又はそんじるような変更は、行なわない。

一五・一三

大 オリーブ油

一五・一四

マーガリン、イミテーションlardその他の調製食

のうち

用脂

一五・一六

植物性ろう(着色しないあるかどうかを問ねない)

のうち

一 カルナバろう

一七・〇一

その他の糖類並びに糖水、人造はねつ(天然はねつのみ)を混合してあるかどうかを問ねない)及びカラメル

一 あらわ糖(砂糖を加えたものを除く)のうち

精製したもの

八 やの他のやの

二 やの他のやののうち

ナルギーク

一七・〇四

砂糖菓子(ニアを含有するものを除く)

のうち

一 チョーハンガム

二 その他のやの

二 その他のやの

一八・〇四

カカオ脂

一八・〇六

チコローネその他ニアを含有する調製食料品

のうち

一 チョコレート菓子

二 その他のやの

(+) 砂糖をえたもののうち

チユーハンガムその他の砂糖菓子

各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合

が最も大きいもの

無税

一五%

ex 15.13

Margarine, imitation lard and other prepared edible fats:

15%

一〇%

ex 15.16

Vegetable waxes, whether or not coloured:

10%

一〇%

ex 17.02

Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:

10%

一 一九%

ex 1. Grape sugar, not containing added sugar:

2%

Refined

8. Other:

ex (2) Other:

Sorbitol

20%

一八・〇四

ex 17.04

Sugar confectionery, not containing cocoa:

35%

一八・〇五

1. Chewing gum

35%

一八・〇六

2. Other:

9%

(2) Other

Cocoa butter (fat or oil)

ex 18.06

Chocolate and other food preparations containing cocoa:

35%

二 一九%

1. Chocolate confectionery

35%

二 二五%

2. Other:

Sugar confectionery

35%

Free

July 15, 1954; provided that such changes shall not result in nullification or any impairment of the concession.

一九・〇一一
のうち
〔一〇・〇一一〕
穀粉、豆粉又は麦芽エキスの育児食用、食療法
用又は料理用の調製品（ココアを含有するものにあ
つては、その含有量が全重量の五〇%に満たないも
のに限る。）

1 砂糖を加えたもののうち

各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が

最も大きいもの（育児食用のものを除く。）

調製した野菜（食酢又は酢酸で調製したもの）を除
く。)

1) サーティー

〔トマトピューレー及びトマトペースト〕

〔トマト〕

2) 気密容器入りのもの

注 保税工場において輸出用の魚又は

貝類のかん詰の製造に使用され、積
みあわされたものば、關稅法（昭和
二十九年法律第六十一号）の規定に
より輸入貨物とせず、これにつけて
は、關稅を課さない。

〔その他もののうち
アスベラガス（かん詰、びん詰又はつぼ
詰（気密のものに限る。）のものや、容器
への一個の重量が一〇キログラム以下
のものに限る。）
グリーンピース及びトマト（かん詰、び
ん詰又はつぼ詰のものや、容器との一
個の重量が一〇キログラム以下のもの
に限る。）〕

Food, the largest single
ingredient of which is
sugar by weight

3%

ex 19.02
Preparations of flour, starch or malt
extract, of a kind used as infant food
.or for dietary or culinary purposes,
containing less than 50% by weight of
cocoa;

ex 1. Containing added sugar:

Foods, the largest single
ingredient of which is sugar
by weight, excluding infant
food

Vegetables prepared or preserved otherwise
than by vinegar or acetic acid;

ex 20.02
Vegetables prepared or preserved otherwise
than by vinegar or acetic acid;

2. Other:

ex (1) Tomato puree and tomato
paste:

In airtight containers

Note: The goods, above
mentioned, when
used at a bonded
manufacturing ware-
house for the manu-
facture of canned
fish or shell fish
for export, and re-
exported shall be
exempted from
customs duty in
accordance with the
provisions of the
Customs Law No. 6,

1954.

ex (2) Other:

Asparagus in airtight can,
bottle or pot, not more
than 10 kg each including
container

Green peas and tomatoes,
in can, bottle or pot, not
more than 10 kg each,
including container

20%

25%

110・〇六 その他	(con.)	ex 20.02 (con.)
110・〇六 アルコールを含有しているかどうかを問わな」)	1. 砂糖を加えたもの及びアルコールを含有するもの	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:
110・〇六 バイナップルのうち 砂糖を加えたもの（かん詰、びん詰又はつぼ詰のもので、容器との一個の重量が一〇キログラム以下のもに限る）	(1) パイナップルのうち 砂糖を加えたもの（かん詰、びん詰又はつぼ詰のもので、容器との一個の重量が一〇キログラム以下のもに限る）	ex (1) Pineapples: Pineapples, containing added sugar, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container
110・〇六 その他	2. Other:	ex (2) Other: Maraschino-cherries, containing added sugar, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container
110・〇六 他の他のもの	(con.)	ex (2) Other: Cherries (excluding maraschino-cherries), containing added sugar, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container
110・〇六 他の他のもの	2. Other:	27%
110・〇六 他の他のもの	(con.)	30%
110・〇六 Note, excluding roasted ground-nut	ex (2) Other: Cherries, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container	20%

110.○や 〇△△	かへいんば (かん詰、びん詰又はいぼ詰 のもの、容器との一個の重量が 10 キログラム以下のものを除く) ナップ (ふつた落花生を除く) (砂糖 を加えたあるかどうかを問わないものと、発酵し たもの及びアルコールを含有するものを除く。)	110.○△ 110.△	ex 20.07 Fruit juices (including grape must) and vegetable Juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not con- taining spirit:
110.△ 110.△	1. 果汁 (1) 砂糖を加えたもののうち オレンジジュース (じょ糖 (天然に含有 するものを含む) の重量が全重量の 10 % 以下のものに限る) 他のもの (じょ糖 (天然に含有する ものを含む) の重量が全重量の 10% 以 下のものに限る)	110.△ 110.△	1. Fruit juices: ex (1) Containing added sugar: Orange juice not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained
110.△ 110.△	(2) やの他のものうち オレンジジュース (じょ糖の重量が全重 量の 10% 以下のものに限る) 他のもの (じょ糖の重量が全重量の 10% 以下のものに限る)	110.△ 110.△	ex (2) Other: Orange juice not more than 10% by weight of sucrose, naturally contained
111.○△ 111.○△	111.○△ 111.○△	111.○△ 111.○△	Other, not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained
111.○△ 111.○△	(con.) 2. Vegetable Juices: ex (2) Other: Tomato juice, in airtight containers Other, in airtight con- tainers	111.○△ 111.○△	2. Vegetable Juices: ex (2) Other: Tomato juice, in airtight containers Other, in airtight con- tainers
111.○△ 111.○△	ex 21.01 Roasted coffee and other roasted coffee substitutes, extracts, essences and concentrates thereof;	22.5%	22.5%
111.○△ 111.○△	Extracts, essences and concentrates of a kind used as bases for beverages, or excluding those containing caffeine, or	17%	17%

111・011	ノーマル茶又はアサヒのハギス、ハニヤウス及の濃縮物並びにそれらを含むした調製品	112・H <small>8</small>	27.5%
111・012	他の他	112・H <small>8</small>	27.5%
(1) インスタント	インスタントノーマル茶又はアサヒのハギス、ハニヤウス及の濃縮物	112・H <small>8</small>	27.5%
(2) ベーグル	ベーグルノーマル茶又はアサヒのハギス、ハニヤウス及の濃縮物	112・H <small>8</small>	27.5%
111・013	他の他の他の混合調味料	112・H <small>8</small>	27.5%
111・014	ノーマル	112・H <small>8</small>	27.5%
111・015	ノーマル	112・H <small>8</small>	27.5%
ex 21.02	SUGAR Extracts, essences or concentrates of coffee, tea or honey; preparations with a basis of those extracts, essences or concentrates:		
112・H <small>8</small>	2. Other: (1) Instant coffee and instant tea: Instant coffee Instant tea	25%	27.5%
ex (2) Other: Other extracts, coffee essences and similar preparations containing coffee, excluding those containing alcohol			
111・H <small>8</small>	Bases for beverages, excluding those containing alcohol and coffee	30%	27.5%
ex 21.04	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings:		
111・H <small>8</small>	1. Sauces: (1) Tomato ketchup and tomato sauce: Tomato ketchup Tomato sauce	2%	2%
111・H <small>8</small>	(2) Mayonnaise	2%	2%
111・H <small>8</small>	(3) Other: French dressings and salad dressings	25%	25%
ex 21.05	Other Soups and broths, in liquid, solid or powder form;	18%	18%
Vegetable soups in airtight container, excluding those containing added sugar;			
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included:	17%	17%

		1. 砂糖をえたもののうち 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が 最も大きいもの	
1111・〇九 △△△△	△△△△	△△△△	1. 砂糖をえたもののうち 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が 最も大きいもの
A	(+) アルコールを含有しない飲料のみ	(+) アルコールを含有しない飲料のみ	1. 砂糖をえたもののうち 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が 最も大きいもの
B	1. エチルアルコール及び蒸留酒 2. ウイスキー	1. エチルアルコール及び蒸留酒 2. ウイスキー	1. 砂糖をえたもののうち 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が 最も大きいもの
	△△△△	△△△△	△△△△
			ex. 1. Containing added sugar: Foods, the largest single ingredient of which is sugar by weight
			2. Other:
			(1) Bases for beverage, non- alcoholic
			22.03
			Beverage made from malt
			ex. 22.09
			Spirits (other than those of heating No. 22.08), liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic prop- reations (known as "concentrated ex- tracts") for the manufacture of beverages;
			35%
			1. Spirits:
			(1) Whisky:
			ex. 1. Of an alcoholic strength of 50° or higher, ex- cluding those in con- tainers of a capacity less than 2 l;
			Bourbon whisky
			Provided that the con- tainer is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Government or a Government instrument, quality of the country of origin.
			35%
			Rye whisky
			Provided that the con- tainer is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Government or a Government instrument, quality of the country of origin.
			35%
			40%

	ただし、容器には内燃品が当該品目であることを表示するラベルがはり付けてあり、かつ、そのラベルが原産国の政府又は政府代行機関により證明されているものに限る。	ライウイスキー	四〇%
	ただし、容器には内燃品が当該品目であることを表示するラベルがはり付けであり、かつ、そのラベルが原産国の政府又は政府代行機関により證明されているものに限る。	(3) ジン	五〇%
	② その他のもののうち ラム	③ シン	五〇%
	その他の蒸留酒	四五%	五〇%
		ex. (4) Other: Rum	4%
		Other distilled alcoholic beverages	5%
	ex. 23.02 Bran, sharps and other residues derived from, the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables:		
		Wheat bran	5%
	ex. 23.05 Wine lees; argol:		
	1. アーガル 2. カオリン、ベントナイト等の粘土、ベントナイト、カイアナイト及びシリカナイト(焼いてあるかどうかを問わないものとし、第六八・〇七号に該当するエキスパンデッドクレーを除く)並びにラム、シャモット及びダイナスターク	ex. 25.07 Clay (for example, kaolin and bentonite), attapulgite, pyrophyllite and sillimanite, whether or not calcined, but not including expanded clays falling within heading No. 68.07; mullite; chamosite and diaspore;	無税
	1. Acid clay	Free	Free
	一 酸性白土		

二五。一一 のうち	けいそう土その他これに類するけい酸質の土（焼 てあるかどうかを問わないものとし、見掛け比重が 一以下のものと限る。）	
二五。一三 のうち	一 カンセキウチ 二 ランダム及びメリーノウ 三 ハメリーキャンプ及びランダムナンド（粉 状のものか砕むやうのとし、課税価格が一キ ロターメニレルモリノロードに満たぬものに 限る。）	
二五。一四 のうち	ハメリーキャンプ及びランダムナンド（粉 状のものを含むやうのとし、課税価格が一キ ロターメニレルモリノロード以上ものに限 る。）	
二五。一五 のうち	大理石、トラバーチン、ルーション等の他の石碑用 又は建築用の石灰質の岩石（見掛け比重が二・五以 上のものに限る。）及びアラバスター（荒く割り若し くは角材にし、又は角材にひいたものを含む。）	
二五。一九 のうち	天然の炭酸マグネシウム（マグネサイド。焼いてあ るかどうかを問わないものとし、酸化マグネシウム を除く。）	
二五。二〇 のうち	一 マグネシアクリンカー 二 粗の天然ほう酸塩及びその精鉱（焼いてあるかどう かを問わないものとし、天然かん水からの分離したも のを除く。）並びに粗の天然ほう酸でオルトほう酸 の含有量が乾燥状態において全重量の八五%以下の	
無税		無税
ex 25.12		無税
ex 25.13		無税
ex 25.15		無税
ex 25.19		Free
ex 25.30		Free

ex 25.12
Extrusorial earths, siliceous fossil meals
and similar siliceous earths (for example,
kieselguhr, tripoli or diatomite),
whether or not calcined, of an apparent
specific gravity of 1 or less:

1. Siliceous fossil meal

ex 25.13
Pumice stone, emery, natural corundum sand,
natural garnet and other natural abrasives,
whether or not heat-treated:

1. Emery and natural corundum:
Emery sands and corundum sands,
including powders thereof, less
than 350 yen/kg in value for
customs duty

Emery sands and corundum sands,
including powders thereof, not
less than 350 yen/kg in value
for customs duty

10%

Free

ex 25.15
Marble, travertine, calcareous and other
calcareous monumental and building stone
of an apparent specific gravity of 2.5 or
more and alabaster, including such stone
not further worked than roughly split,
roughly squared or squared by sawing:

1. Marble

ex 25.19
Natural magnesium carbonate (magnesite),
whether or not calcined, other than
magnesium oxide:

1. Magnesia clinker

ex 25.30
Crude natural borates and concentrates
thereof (calcined or not), but not
including borates separated from natural
brine; crude natural boric acid containing
not more than 85% of H_3BO_3 , calculated on
the dry weight;

Free

二二 びう酸
ストロンチアナイト(焼いてあるかどうかを問わな
い)、酸化ストロンチウムを除く)及び鉱物
(他の号に該当する鉱物を除く)並びに陶磁製品の
破片

二三 ベニローナアナイトその他の鉱物
(II) その他のものうち

一六〇 金属鉱(精鉱を含む)及び焼いた硫化鉄鉱
のうち

二一 鋼鉱
二二 ポーキサイト

二三 モリブデン鉱

(+) 当該年度における国内需要見込数量から国
内生産見込数量を控除した数量を基準と
し、国際市況その他の条件を勘案して政令
で定める数量は内のやむ

注 ただし、政令で定める数量は、やり
アテン純分二、〇〇〇ト恩に相当する
量を下らないものとする。

二四 その他のものうち

二五 八 その他のものうち
鉛鉱

注A 第二二・〇一號のセのト、ナキヤ
鉛鉱の譲許の撤回は、通告ど
との終止がやむを得ないがである。

注B 第二二・〇一號の八の鉛鉱のト、
との譲許は、通告どより撤回される
ことがである。

注C 注A及び注Bに規定する通告は、
同じ日に行なうるものとし、注Aに規

ex. 25.32

2. Boric acid
Strontianite (whether or not calcined),
other than strontium oxide; mineral
substances not elsewhere specified or
included; broken pottery:

1. Strontianite and other mineral
substances:

ex. (2) Other:

Saltpester (potassium
nitrate)

Free

ex. 26.01

Iron pyrite:
Metallic ores and concentrates and roasted

Free

2. Copper ore and concentrate

Free

3. Bauxite and concentrate

Free

6. Molybdenum ore and concentrate:

(1) For the quantity (quota)
stipulated by a Cabinet Order,
on the basis of the quantity
of prospective domestic demand
in the coming fiscal year
(April - March) with deduction
of the quantity of prospective
domestic production, and
also in consideration of
international market situation
and other relevant conditions

無税

Note:

Provided that the
quantity (quota) stipu-
lated by a Cabinet Order
shall not be less than
the quantity equivalent
to 2,000 metric tons of
pure molybdenum.

Free

Note:

A. Withdrawal of the
concession on antimony
ore and concentrate
in heading No. 26.01-
7 may be terminated
by notification.

15%

(2) Other

Lead ore and concentrate

Free

ex. 3. Other:

Notes:
A. Withdrawal of the
concession on antimony
ore and concentrate
in heading No. 26.01-
7 may be terminated
by notification.

G A T T 譲許表の訂正に関する締約国團の第三確認書

一八一